



開幕まであと 64 日

愛知県政記者クラブ同日発表
中部芸術文化記者クラブ同日発表
名古屋音楽クラブ同日発表

平成 25年 6月 7日(金)
(オペラに関すること)
(公財)愛知県文化振興事業団
事業課音楽担当 杉浦・水野
電話 052-971-5609
(トリエンナーレに関すること)
愛知県県民生活部 文化芸術課
国際芸術祭推進室 事業第一G
担当 森岡・小柳津
電話 052-971-6127 内線 724-680、682

あいちトリエンナーレ 2013 プロデュースオペラ プッチーニ作曲 オペラ「蝶々夫人」関連事業の参加者募集について

あいちトリエンナーレ 2013 のオペラ公演「蝶々夫人」(公演日:9/14(土)、9/16(月・祝))の関連事業として、子どもから青少年、そして大人を対象とする普及事業(無料)を実施いたします。

オペラの魅力は歌だけではありません。オペラが総合芸術と言われるのは何故か？

その一端に触れる事ができる貴重な機会です。

さあ、オペラという大海原に漕ぎ出してみましょ！

あいちトリエンナーレ 2013 プロデュースオペラ プッチーニ作曲 オペラ「蝶々夫人」関連事業

プログラムA 中学・高校生のためのゲネプロ公開 …… 資料 1 (p.1)

開催日時 : 2013年 9月12日(木) 17:00開始

対象 : 中学生・高校生

募集人数 : 300名

プログラムB 大人も！ワクワク！オペラ体験！ …… 資料 2 (p.2~3)

開催日時 : 2013年 9月13日(金) 18:30開始

対象 : 高校生以上

募集人数 : 200名

プログラムC ワクワク！オペラ体験！ …… 資料 3 (p.4)

開催日時 : 2013年 9月15日(日) 15:00開始

対象 : 小学4年生～中学3年生

募集人数 : 150名(対象者1名につき保護者2名まで同伴可)

全事業共通

会場 : 愛知県芸術劇場 大ホール

参加費 : 無料《要事前申込、8月19日(月)消印有効》

参考資料(オペラ「蝶々夫人」公演概要) …… 資料 4 (p.5)

【プログラムA】

オペラ「蝶々夫人」

中学・高校生のためのゲネプロ公開

中学・高校生を対象に、オペラ「蝶々夫人」（公演日：9/14、16）のゲネプロ（本番前の最終舞台稽古）を、特別に無料で公開します。（日本語字幕付き）

<実施概要>

項 目	内 容
日 時	2013年 9月12日（木）17：00開始 （16：30開場、20：00終了予定）
会 場	愛知県芸術劇場 大ホール
対象・人数	中学生および高校生 300名
入 場 料 金	無料（自由席、3階席・4階席を使用予定）
申 込 方 法	はがき、Eメール、ファックスにて以下の事項を記入の上、下記まで申込み。 9月初旬までに参加証を郵送します。 <記載事項> ① プログラム名（プログラムA） ② 申込対象者全員の氏名・ふりがな・年齢・学年 ③ 申込対象者の郵便番号・住所・電話番号 （参加証の送付先。複数で申込の場合は代表者のみ。） ※1申込で3名まで申込可能です。（参加者が同じ場合は複数のプログラムへ同時申込可） ※応募者多数の場合は抽選となります。
申 込 締 切	2013年 8月19日（月） 消印有効
主 催	あいちトリエンナーレ実行委員会 公益財団法人愛知県文化振興事業団 愛知芸術文化センター
助 成	芸術文化振興基金、 公益財団法人 花王 芸術・科学財団
お 問 い 合 せ 申 込 先	（公財）愛知県文化振興事業団 オペラ「蝶々夫人」関連事業係 〒461-8525 名古屋市東区東桜1-13-2 T e l . 052-971-5609（平日9:00~17:30） F a x . 052-971-5646 aaf01@aac.pref.aichi.jp http://www.aac.pref.aichi.jp/sinkou/

※ ほぼ本番どおりに行いますが、あくまでも稽古ですので、途中で止まったり、歌手が声量をセーブしたり、場合によっては代役が出演することもあります。あらかじめご了承ください。

【プログラムB】

大人も！ワクワク！オペラ体験！

高校生以上を対象に、本番を翌日に控えた実際の舞台を使い、普段なかなか触れる事の少ないオペラの世界を、演出の田尾下哲（たおした てつ）さんが分かりやすくご案内します。

＜実施概要＞

項 目	内 容
日 時	2013年 9月13日（金）18：30開始 （18：00開場、20：00終了予定）
会 場	愛知県芸術劇場 大ホール
対象・人数	高校生以上 200名
入 場 料 金	無料（1階席を使用予定）
申 込 方 法	はがき、Eメール、ファックスにて以下の事項を記入の上、下記まで申込み。 9月初旬までに参加証を郵送します。 ＜記載事項＞ ① プログラム名（プログラムB） ② 申込対象者全員の氏名・ふりがな ③ 申込対象者の郵便番号・住所・電話番号 （参加証の送付先。複数で申込の場合は代表者のみ。） ※1申込で3名まで申込可能です。（参加者が同じ場合は複数のプログラムへ同時申込可） ※対象年齢に満たないお子様のご同伴はお断りします。 ※応募者多数の場合は抽選となります。
申 込 締 切	2013年 8月19日（月） 消印有効
主 催	あいちトリエンナーレ実行委員会 公益財団法人愛知県文化振興事業団 愛知芸術文化センター
助 成	芸術文化振興基金、 公益財団法人 花王 芸術・科学財団
お 問 い 合 せ 申 込 先	（公財）愛知県文化振興事業団 オペラ「蝶々夫人」関連事業係 〒461-8525 名古屋市東区東桜1-13-2 T e l . 052-971-5609（平日9:00~17:30） F a x . 052-971-5646 aaf01@aac.pref.aichi.jp http://www.aac.pref.aichi.jp/sinkou/

田尾下 哲 (たおした てつ、演出家)

1972年兵庫生まれ。慶應義塾大学理工学部計測工学科中退。東京大学工学部建築学科卒業。同大学院学際情報学府修士課程修了、同博士課程単位取得満期退学。平成21年度五島記念文化賞オペラ新人賞受賞。

ドイツ人演出家ミヒャエル・ハンペとの出会いを機に本格的に演出を学び、2000年から演出家として活動を開始、2003年から2009年まで、新国立劇場オペラ・チーフ演出スタッフを務めた。

新国立劇場では、約70のプロダクションに参加。

アンドレアス・ホモキ、ニコラ・ムシン、フィリップ・アルロー、キース・ウォーナー、ジョナサン・ミラー、マティアス・フォン・シュテークマン、グリーシャ・アサガロフ、ハンス＝ペーター・レーマン、デヴィッド・パウトニー、コルネリア・レプシュレーガー、マルコ＝アルトゥーロ・マレッリ、ジョゼフ・ケップリンガー、エミリオ・サージ、ヘニング・ブロックハウス等の演出助手を務め、再演演出家として『マクベス』、『フィガロの結婚』、『セヴィリアの理髪師』等多数を担当。

『スペース・トゥーランドット』、『フラ・ディアヴォロ』では演出だけでなく台本も担当した。

2009年6月、チューリヒ歌劇場『カヴァレリア・ルスティカーナ／道化師』(グリーシャ・アサガロフ演出、クーラ、マーロック、チェドリンズ主演)で共同演出家・振付家としてヨーロッパデビュー。当公演は2010年4月、クラシックの名門レーベル、ドイツ・ARTHAUS MUSIKより世界発売された。以後、コーミッシェ・オパー、ベルリン『ラ・ボエーム』(アンドレアス・ホモキ演出)、NYリンカーンセンターの新作ミュージカル『神経症ギリギリの女たち』(バートレット・シャー演出)等に参加。

演出家としての活動は、新国立劇場以外において、首都オペラ『運命の力』(2005)、日生劇場『カブレーティ家とモンテッキ家』(2007)、岸恵子朗読劇(2010, 2011)、日生劇場ミュージカル『三銃士』(2011)、新日本フィル『ペレアスとメリザンド』(2010)、『トリストランとイゾルデ』(2011)、ホリプロミュージカル『ボニー&クライド』など多数。

他に、野田秀樹の演出助手として歌舞伎座《野田版愛陀姫》やNODA MAP公演『南へ』、蜷川幸雄『欲望という名の電車』、松竹映画『CASSHERN』(紀里谷和明監督)などに参加し、ジャンルを超えた活動を続けている。

2012年は、ホリプロ「ボニー&クライド」、東宝「ソングス・フォー・ア・ニュー・ワールド」、二期会「カヴァレリア／道化師」、一柳慧新作オペラ「ハーメルンの笛吹き男」、フジTV「プロミセス・プロミセス」等を演出。他に、野田秀樹のプロダクションに参加するなどジャンルを超えた活動を続けており、劇作家としての活動も控えている。



Photo: 平岩 亨

【プログラムC】

ワクワク！オペラ体験！

小学4年生～中学3年生を対象に、本番の中日に実際の舞台を使い、普段なかなか触れる事の少ないオペラの世界を、演出の田尾下哲（たおした てつ）さんが分かりやすくご案内します。

＜実施概要＞

項 目	内 容
日 時	2013年 9月15日（日） 15：00開始 （14：30開場、16：30終了予定）
会 場	愛知県芸術劇場 大ホール
対象・人数	小学4年生～中学3年生 150名
入 場 料 金	無料（1階席を使用予定）
申 込 方 法	はがき、Eメール、ファックスにて以下の事項を記入の上、下記まで申込み。 9月初旬までに参加証を郵送します。 ＜記載事項＞ ① プログラム名（プログラムC） ② 申込対象者全員の氏名・ふりがな・年齢・学年 ③ 申込対象者の郵便番号・住所・電話番号 （参加証の送付先。複数で申込の場合は代表者のみ。） ④ 同伴する保護者の氏名・ふりがな （申込対象者1名につき2名までの同伴可。申込対象者のみでの参加も可。） ※1申込で3名まで申込可能です。（参加者が同じ場合は複数のプログラムへ同時申込可） ※対象年齢に満たないお子様のご同伴はお断りします。 ※応募者多数の場合は抽選となります。
申 込 締 切	2013年 8月19日（月） 消印有効
主 催	あいちトリエンナーレ実行委員会 公益財団法人愛知県文化振興事業団 愛知芸術文化センター
助 成	芸術文化振興基金、 公益財団法人 花王 芸術・科学財団
お 問 い 合 せ 申 込 先	（公財）愛知県文化振興事業団 オペラ「蝶々夫人」関連事業係 〒461-8525 名古屋市東区東桜1-13-2 Tel. 052-971-5609（平日9:00～17:30） Fax. 052-971-5646 aaf01@aac.pref.aichi.jp http://www.aac.pref.aichi.jp/sinkou/

※講師プロフィールは資料2に同じ。

＜参考＞オペラ「蝶々夫人」公演概要

項 目	内 容
公 演 名	あいちトリエンナーレ2013 プロデュースオペラ 愛知県文化振興事業団 第319回公演 プッチーニ作曲 オペラ「蝶々夫人」 (全2幕、イタリア語上演、日本語字幕付き)
会 場	愛知県芸術劇場 大ホール
公 演 日 時	2013年 9月14日(土)、16日(月・祝) 両日とも 15:00開演 (14:15開場)
ス タ ッ フ キ ャ ス ト	指揮: カルロ・モンタナーロ 演出: 田尾下 哲(たおした てつ) 美術: 幹子 S. マックアダムス(みきこ すずき) 照明: 沢田 祐二(さわだ ゆうじ) 衣裳: 半田 悦子(はんだ えつこ) 振付: 市川 笑三郎(いちかわ えみさぶろう) 舞台監督: 菅原 多敢弘(すがはら たかひろ) 蝶々さん: 安藤 赴美子(あんどう ふみこ) 士官ピンカートン: カルロ・パツリチェッリ 領事シャープレス: ガブリエーレ・ヴィヴィアーニ 女中スズキ: 田村 由貴絵(たむら ゆきえ) 結婚仲介人ゴロー: 晴 雅彦(はれ まさひこ) 僧侶ボンゾ: 豊島 雄一(とよしま ゆういち) 公爵ヤマドリ: 清水 良一(しみず りょういち) 神官: 塩入 功司(しおいり こうじ) ピンカートンの妻ケイト: 大須賀 園枝(おおすか そのえ) ヤクシデ: 中原 憲(なかはら けん) 役人: 堀内 紀長(ほりうち のりなが) 合唱: AC合唱団 管弦楽: 名古屋フィルハーモニー交響楽団
入 場 料 金 (全席指定)	S席 15,000円 A席 12,000円 B席 9,000円 C席 6,000円 D席 3,000円(学生2,000円) ※未就学児の入場はお断りいたします。 ※学生割引は25歳以下の学生(要学生証)に適用されます。 ※団体割引があります(20名以上)。詳細はお問い合わせください。
チケッ ト 取 扱	◆愛知芸術文化センター内プレイガイド ☎052-972-0430 ◆チケットぴあ 【Pコード=192-744】 店頭購入 チケットぴあ店舗、サークルKサンクス、セブン-イレブン 電話予約 ☎0570-02-9999 ◆アイ・チケット ☎0570-00-5310 http://clanago.com/i-ticket (座席選択可)
助 成	芸術文化振興基金 公益財団法人 花王 芸術・科学財団
主 催	あいちトリエンナーレ実行委員会 公益財団法人愛知県文化振興事業団 愛知芸術文化センター
お 問 い 合 せ	(公財)愛知県文化振興事業団 ☎052-971-5609 FAX 052-971-5646 http://www.aac.pref.aichi.jp/sinkou/